

## ЗАМЕНА ПУСТОЙ БУТЫЛИ

**ВНИМАНИЕ!** **Никогда не наливайте воду из Аппарата при мигающем индикаторе пустой бутылки, это может привести к поломке Аппарата!**

Горящий индикатор ЕМРТУ на панели индикации сигнализирует о том, что бутылка пустая. Необходимо заменить бутылку на свежую как можно скорее. Для этого выполните действия, описанные в п. 1- 10 (Подготовка Аппарата к работе.) **Не забудьте выключить и включить сетевой выключатель красного цвета на задней панели.**

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Аппарат рассчитан на эксплуатацию в помещении при температуре окружающего воздуха от 0 до +25°C.
2. Используйте для розлива только сертифицированную питьевую воду в 19-литровых баллонах.  
Не рекомендуется использовать жесткую воду, в противном случае необходимо промывать бак нагрева как можно чаще.
3. В случае неисправности или длительного неиспользования аппарата отключайте шнур электропитания от сети.
4. При кратковременном отключении аппарата от сети электропитания повторное включение допускается через 2-3 минуты.
5. При замене баллона отключать аппарат от сети не обязательно.
6. Не оставляйте аппарат, заполненный водой, при температуре окружающей среды ниже 0 °С. При подготовке аппарата к хранению, а также перевозке при температуре окружающей среды ниже 0 °С необходимо полностью освободить его от воды. Для этого следует:
  - слить воду из бака холодной воды и через сливное отверстие на задней стенке;
  - слить воду из бака горячей воды, также открыв пробку сливного отверстия на задней стенке аппарата.

**ОСТОРОЖНО! ВЫТЕКАЮЩАЯ ВОДА МОЖЕТ БЫТЬ ОБЖИГАЮЩЕ ГОРЯЧЕЙ!**

## ПРАВИЛА УХОДА ЗА АППАРАТОМ

**Категорически запрещено мыть водой корпус включенного в сеть аппарата!**

1. При уходе за корпусом аппарата используйте мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем таких активных растворителей, как бензин, керосин, ацетон, а также моющих препаратов, имеющих абразивную основу.
2. Не реже, чем один раз в год очищайте от пыли заднюю стенку аппарата.
3. Периодически промывайте съемный лоток для сбора воды, отсоединив его от корпуса аппарата.
4. Не пытайтесь самостоятельно провести санитарную обработку аппарата без предварительной консультации со специалистом Сервисного Центра. Несвоевременная санитарная обработка аппарата приводит к ухудшению качества воды и возможным неполадкам в аппарате. Рекомендуется проводить его санитарную обработку не реже одного раза в полгода в специализированных Сервисных Центрах.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

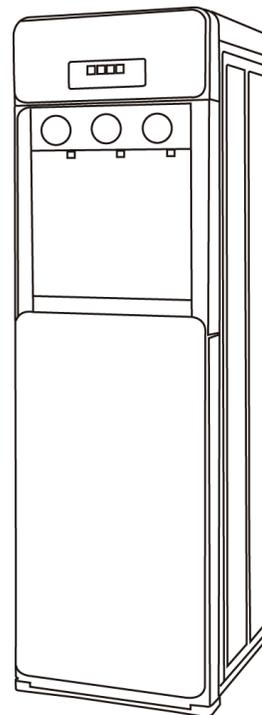
Нет нагрева, охлаждения воды? Не горят контрольные лампочки?	Аппарат не подключен к электросети. Перегорел предохранитель. Нет напряжения в электросети. Выключен тумблер нагрева воды. Выключен тумблер охлаждения воды.	Подключить аппарат к электросети. Заменить предохранитель. Проверить наличие напряжения в электросети. Включить тумблер нагрева воды. Включить тумблер охлаждения воды.
Недостаточное охлаждение воды?	Аппарат не успевает охладить воду. Недостаточная вентиляция задней панели аппарата. Перегрев деталей системы охлаждения.	Дать время аппарату набрать нужную температуру. Обеспечить доступ воздуха к задней панели аппарата. Временно отключить аппарат от электросети. Дать системе охладиться (30 минут).
Недостаточный нагрев воды?	Аппарат не успевает нагреть воду.	Дать время аппарату набрать нужную температуру воды (10-15 минут).
Возникновение шума?	Аппарат установлен на неровной поверхности или соприкасается с другими предметами.	Проверить соответствие установки аппарата требованиям инструкции.
Утечка воды?	Неисправен краник.	Заменить краник.

## АППАРАТ ДЛЯ НАГРЕВА И ОХЛАЖДЕНИЯ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ



ТИП ОХЛАЖДЕНИЯ: ЭЛЕКТРОННЫЙ

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



МОДЕЛЬ ECOTRONIC

**K42-LXE**  
(с нижней загрузкой бутылки)

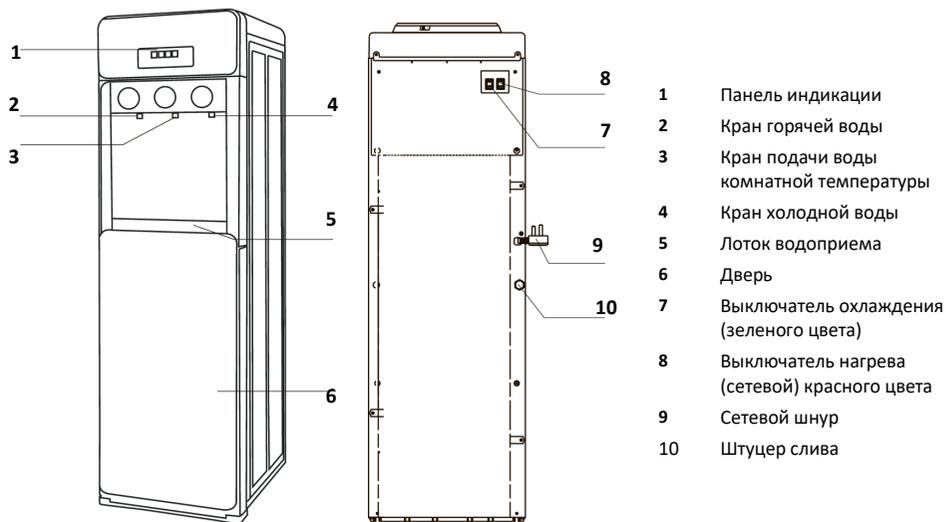
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.....

ДАТА ПРОДАЖИ.....

МП

Гарантийные обязательства недействительны в случае, когда повреждения вызваны неправильной эксплуатацией и транспортировкой прибора, несоблюдением санитарных норм, проникновением насекомых, мышей внутрь изделия. При нарушении правил эксплуатации ремонт производится за счет клиента. **Гарантийный срок эксплуатации аппарата - 12 месяцев со дня продажи при соблюдении условий и правил, установленных в паспорте на аппарат.**

## СХЕМА АППАРАТА И ЕГО ОПИСАНИЕ



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	ECOTRONIC K42-LXE
Напряжение/Частота	220-240В/50Гц
Мощность нагрева	500Вт
Мощность охлаждения	70Вт
Нагрев воды	≥90 °С б/л/ч
Охлаждение воды	≤15 °С 0,5л/ч
Климатический класс	ST

**ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные характеристики действительны при эксплуатации аппарата в помещении при температуре окружающего воздуха от +10 до +25 °С.**

**ВНИМАНИЕ! ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АППАРАТА ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ВЫШЕ +25 °С ПЛАСТИНА ПЕЛЬТЬЕ МОЖЕТ ВЫЙТИ ИЗ СТРОЯ !!!**

## ОСНОВНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ФУНКЦИИ

**ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска возгорания, поражения током и для уверенности, при пользовании устройством прочтите предлагаемое руководство!**

### ВАЖНО:

- При покупке аппарата проверьте отсутствие повреждений в упаковке.
- Эксплуатация аппарата должна производиться в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Техническое обслуживание и ремонт аппарата должен производиться специалистом Сервис-центра.
- Аппарат не предназначен для использования людьми (в т.ч. и детьми) с ограниченными психическими и физическими возможностями, либо с недостаточным опытом или знаниями, если только они не были проинструктированы или находятся под присмотром лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

**ВНИМАНИЕ! Хранение и транспортировка аппарата должны осуществляться только в вертикальном положении!!!**

## ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

1. Не подключайте аппарат к сети электропитания, колебания напряжения в которой могут выходить за пределы диапазона 180-240В.
2. Перед подключением аппарата к сети убедитесь, что шнур питания не имеет повреждений.

3. Не подключайте к одной электро-розетке несколько бытовых приборов одновременно. Это может перегрузить сеть электропитания и привести к короткому замыканию или возгоранию.
4. Избегайте попадания аппарата под дождь или содержания его во влажном помещении.
5. Аппарат должен подключаться к сети электропитания с заземляющим контактом.
6. После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети нужно дать ему прогреться при комнатной температуре в течение 1-2 часов в распакованном виде.
7. Не оставляйте аппарат включенным без присмотра. При неиспользовании аппарата свыше суток отключите его от сети.

## УСТАНОВКА АППАРАТА

1. Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности.
2. Место установки аппарата должно исключать попадание прямых солнечных лучей на него.
3. Избегайте соприкосновения аппарата с другими предметами, стоящими рядом, так как это приводит к возникновению посторонних шумов.
4. Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла (батареи центрального отопления, обогреватели и т.п.)
5. Вокруг аппарата должно быть достаточно свободного пространства для свободной циркуляции воздуха (не менее 20 см).
6. Не переворачивайте аппарат вверх ногами и двигайте его, не наклоняя более чем на 45°. Оберегайте от ударов.

## ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ! Не подключайте Аппарат к электросети до загрузки бутылки с водой!!!**

1. Откройте дверцу аппарата.
2. Достаньте из шкафчика сифон (трубка забора воды с крышкой).
3. Возьмите чистую бутылку с водой и поместите ее перед открытым шкафчиком.
4. С горлышка бутылки снимите крышку.
5. Поместите трубку сифона в бутылку и наденьте нижнюю часть крышки сифона на горлышко бутылки до щелчка.
6. Верхнюю часть крышки сифона опускайте до тех пор, пока трубка сифона не коснется дна бутылки.
7. Уберите бутылку внутрь шкафчика и закройте дверцу.
8. Подключите аппарат к сети. После чего **включите сетевой выключатель красного цвета**, расположенный на задней стенке аппарата. Зарядит насос аппарата, который закачивает воду из бутылки в бак нагрева и охлаждения.
9. Необходимо подождать около 10 минут пока все внутренние баки аппарата заполнятся водой. На протяжении этого периода времени насос будет работать непрерывно- это нормально. После того, как произойдет наполнение баков водой, **нагрев включится автоматически.**
10. После того, как вода из бутылки заполнит все баки, необходимо убедиться, что при нажатии клавиши горячей и холодной воды вода из крана идет непрерывной струей.
11. Включите выключатель зеленого цвета, расположенный на задней стенке аппарата, и начнется процесс охлаждения воды.



18,9л. бутылка

**ВАЖНО! При первом подключении Аппарата необходимо слить из крана подачи воды около 1/4 бутылки воды**

После первого включения аппарата вода охладится до минимальной температуры примерно за 1 час, нагреется до оптимальной температуры примерно за 15-20 минут.

## ПАНЕЛЬ ИНДИКАЦИИ

- Индикатор «HEATING»**- горящий индикатор сигнализирует о том, что идет процесс нагрева воды.
- Индикатор «COOLING»**- горящий индикатор сигнализирует о том, что идет процесс охлаждения воды.
- Индикатор «POWER»**- горящий индикатор сигнализирует о том, что аппарат подключен к сети.
- Индикатор «EMPTY»**- горящий индикатор сигнализирует о том, что бутылка пуста. Необходимо заменить бутылку на новую.

- ✓ Для того, чтобы налить горячую воду, воду комнатной температуры или холодную воду, нужно повернуть соответствующую клавишу подачи воды. Чтобы остановить подачу воды, нужно повернуть клавишу в исходное положение.